

Дополнительные условия MC – CNC Shopfloor Management

Siemens Digital Industries Software



Настоящие Дополнительные условия MC – CNC Shopfloor Management («Условия MC») дополняют положения Универсального клиентского договора («UCA») или Лицензионного договора конечного пользователя («EULA») между Заказчиком и СИСВ исключительно в отношении Решений и Продуктов, которым в Заказе присвоен буквенно-цифровой код «MC» («Решения MC»). Настоящие Условия MC вместе с UCA или EULA, в зависимости от того, что применимо, и прочими применимыми Дополнительными условиями, составляют единый договор между сторонами («Договор»).

1. **ОПРЕДЕЛЕНИЯ.** Термины, написанные в этом документе с заглавной буквы, имеют те же значения, что и в самом Договоре. К настоящим Условиям MC применимы следующие дополнительные определения.

Термин «**Уполномоченный агент**» означает физическое лицо, которое работает на территории Заказчика или Конечного заказчика и которому нужен доступ к лицензионному Программному обеспечению MC и/или Документации для поддержки внутренней деятельности Заказчика или Конечного заказчика в качестве его консультанта, агента или подрядчика.

Термин «**Уполномоченный пользователь**» означает сотрудника компании Заказчика или Конечного заказчика либо Уполномоченного агента Заказчика или Конечного заказчика.

Термин «**CoL**» означает Лицензионный сертификат, содержащий сведения о правах пользования в отношении предоставленного Программного обеспечения. Сертификат CoL предоставляется вместе с конкретным Программным обеспечением MC или сопутствующей Документацией.

Термин «**Конечный заказчик**» означает третье лицо, которому Заказчик передает Программное обеспечение MC по условиям Договора и настоящих Условий MC.

Термин «**Экземпляр**» означает инсталляцию ПО в физической или виртуальной операционной системе.

Термин «**Программное обеспечение MC**» означает Программное обеспечение, содержащееся в Решении MC.

Термин «**Программное обеспечение для моделирования**» означает моделирующее программное обеспечение Заказчика, в котором тот встроил элементы ПО VNCK.

Термин «**Программное обеспечение VNCK**» относится к пакету программ, с помощью которого в Программное обеспечение для моделирования посредством какого-либо интерфейса может быть интегрировано и реализовано виртуальное ядро системы числового программного управления SINUMERIK (VNCK). Программное обеспечение VNCK лицензируется как электронный ключ RunMyVNCK ALM, Create MyVNCK ALM, RunMyVNCK ISV COL и Create MyVNCK.

Термин «**Производное Программное обеспечение**» относится к специальному Программному обеспечению для систем числового управления SINUMERIK, которое было создано с использованием лицензий Create MyHMI/3GL, Create MyCC, Create MyCCI или содержащихся в них сведений (например, описания интерфейса) и основано на интерфейсах, предоставленных с этой целью СИСВ в соответствии с Документацией. Для запуска Производного Программного обеспечения на основе интерфейса SINUMERIK требуются отдельные соглашения об использовании. В зависимости от необходимого интерфейса лицензии Create MyCCI также требуют наличия соответствующего ПО Compile Cycle.

Термин «**Прикладное Программное обеспечение**» означает компьютерные программы, создаваемые заказчиком или другими поставщиками Программного обеспечения, в которых не используются интерфейсы связи контроллера SINUMERIK и которые интегрируются в интерфейс пользователя SINUMERIK (ИЧМ). Такие программы можно интегрировать в контроллер SINUMERIK или устанавливать на контроллер SINUMERIK без интеграции. Для запуска Прикладного Программного обеспечения на контроллере SINUMERIK требуется отдельная лицензия (Run MyHMI/3GL).

Термин «**Периферийное устройство SINUMERIK**» означает устройство (аппаратное обеспечение), на котором выполняется встроенное программное обеспечение SINUMERIK.

Термин «**Периферийный объект SINUMERIK**» означает Периферийное устройство SINUMERIK, которое (i) подключено к Учетной записи MindAccess с действующим Тарифным планом MindAccess IoT и (ii) указано в приложении MindSphere «Manage MySINUMERIK Edge App Management» как «Объект».

Термин «**Периферийное приложение SINUMERIK**» означает программное обеспечение, которое выполняется на Периферийном объекте SINUMERIK и не является встроенным программным обеспечением.

Термин «**Гибридное периферийное Программное обеспечение SINUMERIK**» означает Периферийное приложение SINUMERIK, подключенное к приложению MindSphere, которое обеспечивает поддержку дополнительных услуг для Периферийного объекта SINUMERIK, на котором выполняется Периферийное приложение SINUMERIK.

2. **ЛИЦЕНЗИЯ И ТИПЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.** Для отдельных программных продуктов MC могут предлагаться лицензии и варианты использования следующих типов. В отношении определенного Программного обеспечения MC, содержащегося в Заказе, могут быть указаны дополнительные типы лицензий и использования. Каждая лицензия может использоваться только Уполномоченными пользователями и в течение срока, указанного в Заказе.

- 2.1 Лицензия «**Perpetual**» или «**Extended Term**» («**Бессрочная**») означает лицензию на использование Программного обеспечения, срок действия которой не ограничен. Бессрочная лицензия не включает в себя Услуги по обслуживанию.

- 2.2 Лицензия «**Single**» («**Одиночная**») означает неисключительную лицензию на использование Программного обеспечения МС, которое Заказчик или Конечный заказчик имеет право установить в одном Экземпляре и использовать, как указано в Заказе.
- 2.3 Лицензия «**Trial**» или «**Demo**» («**Пробная**» или «**Демонстрационная**») означает неисключительную и непередаваемую лицензию на установку одного Экземпляра Программного обеспечения МС только в целях тестирования, как согласовано между сторонами в письменном виде. Срок использования Программного обеспечения МС ограничивается девяноста днями с момента доставки Программного обеспечения МС. Стороны могут договориться об ином сроке, например, в случае Программного обеспечения VNCK.
- 2.4 Лицензия «**Floating**» или «**Concurrent User**» («**Для параллельного использования различными пользователями**») означает, что одномоментный доступ к Программному обеспечению МС в ограниченном количестве Уполномоченных пользователей, для которых были приобретены лицензии на Программное обеспечение МС в соответствии с Заказом. В отношении лицензий «Для параллельного использования различными пользователями» исключительно для Программного обеспечения VNCK Заказчику разрешается установить до десяти (10) Экземпляров Программного обеспечения VNCK на каждую приобретенную лицензию. Пример: Заказчику, который приобрел три (3) лицензии, разрешается установить тридцать (30) Экземпляров Программного обеспечения VNCK.
- 2.5 Лицензия «**Node-Locked**» («**Привязанная к узлу**») означает, что использование программного обеспечения МС ограничивается единственным автоматизированным рабочим местом, указанным Заказчиком, и может включать аппаратное блокирующее устройство или ключ для управления этим ограничением.
3. **ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ.** В дополнение к лицензии, предоставленной по договору EULA или UCA, Заказчику разрешается передать лицензионные права Конечному заказчику в том случае, если Заказчик: (i) подпишет с Конечным заказчиком договор, условия которого будут не менее строгими, чем требования настоящих Условий МС и соглашения EULA или UCA (в зависимости от того, что применимо), (ii) предоставит СИСВ контактные данные Конечного заказчика (не применимо для Программного обеспечения МС, обозначенного как «WLM»), и (iii) насколько это осуществимо, предоставит Конечному заказчику имеющийся или аналогичный лицензионный ключ, а также подтверждение лицензии.
4. **ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО VNCK, Create MyHMI/3GL, Create MyCC и Create MyCCI**
- 4.1 **Права**
- 4.1.1 **Программное обеспечение VNCK.** СИСВ предоставляет Заказчику неисключительное и в соответствии с нижеуказанными условиями передаваемое право установить и использовать Программное обеспечение VNCK с целью интегрировать и реализовать работу виртуального ядра системы числового программного управления SINUMERIK (VNCK) в Программное обеспечение для моделирования посредством какого-либо интерфейса. Интеграция и исполнение Программного обеспечения VNCK для создания и тестирования моделирующего программного обеспечения требуют наличия лицензионного электронного ключа Create MyVNCK или лицензии Create MyVNCK ALM в сочетании с лицензией Run MyVNCK ALM. Для запуска Программного обеспечения VNCK, уже интегрированного в Программное обеспечение для моделирования, требуется лицензия Run MyVNCK ISV COL или Run MyVNCK ALM. Заказчику предоставляется право передачи третьим лицам только лицензий Create MyVNCK ALM и Run MyVNCK ALM в соответствии с разделом 3 настоящих Условий МС. Передача лицензий Run MyVNCK ISV COL и электронного ключа Create MyVNCK регулируется исключительно в соответствии со следующими разделами 4.2 и 4.3 настоящих Условий МС. Кроме того, Заказчик имеет право создавать копии Программного обеспечения для моделирования, расширенные с помощью Программного обеспечения VNCK, и передавать их для использования или тестирования третьим лицам. Заказчику разрешается предоставить третьему лицу право использовать и копировать только один экземпляр Программного обеспечения для моделирования, расширенного с помощью Программного обеспечения VNCK.
- Заказчик берет на себя всю ответственность в отношении Программного обеспечения для моделирования, разработанного с помощью Программного обеспечения VNCK, и освобождает СИСВ от какой-либо ответственности в этой связи.
- 4.1.2 **Лицензии Create My HMI/3GL, Create MyCC и Create My CCI:** СИСВ предоставляет Заказчику неисключительное, непередаваемое право установить и использовать предоставленное программное обеспечение для создания Производного Программного обеспечения, производства копий созданного таким образом Производного Программного обеспечения и продажи/передачи таких копий вместе с рабочими машинами третьим лицам для использования или применения. Если окажется, что Производное Программное обеспечение содержит программные компоненты, предоставленные СИСВ (в частности, исходный код), то для передачи такого Производного Программного обеспечения потребуется предварительное письменное согласие СИСВ. Заказчик берет на себя всю ответственность в отношении Производного Программного обеспечения, разработанного в данной среде проектирования, и освобождает СИСВ от какой-либо ответственности в этой связи.
- 4.2 **Создание Производного Программного обеспечения; интеграция Программного обеспечения VNCK в Программное обеспечение для моделирования с использованием электронного ключа Create MyVNCK и лицензии Run MyVNCK ISV COL.** Заказчик вправе предоставлять Программное обеспечение третьим лицам только при условии, что оно будет предоставляться исключительно в целях создания Производного Программного обеспечения или интеграции Программного обеспечения VNCK в Программное обеспечение для моделирования для самого Заказчика. Для этого Заказчику потребуется подписать с третьим лицом договор, условия которого будут не менее строгими, чем требования Договора и настоящих Условий МС. Заказчик берет на себя ответственность за соблюдение третьими лицами этих условий и освободит СИСВ от каких бы то ни было претензий о компенсациях, заявленных третьим лицом.
- 4.3 **Дополнительные права и обязанности в связи с разработкой и испытаниями с использованием электронного ключа Create My VNCK и лицензии Run MyVNCK ISV COL.** Заказчику разрешается использовать для себя не более 3 (трех) копий Программного обеспечения VNCK, предоставленного СИСВ для разработки и пробного использования. Заказчик обязуется нумеровать копии Программного обеспечения VNCK, созданные с помощью предоставленных СИСВ номерных лицензий. Кроме того, Заказчик

обязуется вести учет созданных и переданных копий Программного обеспечения VNCK, а также копий Программного обеспечения VNCK, использованных для интеграции в Программное обеспечение для моделирования, и номеров их лицензий. Такие записи должны содержать данные, подтверждающие правомерность учетной процедуры, в том числе адреса третьих лиц, которым предоставлены копии Программного обеспечения VNCK, номера соответствующих лицензий и число представленных копий. Заказчик примет не менее строгие меры по защите Программного обеспечения VNCK от копирования (например, путем использования электронного ключа, идентификации оборудования и т. д.), чем принимает для защиты собственного Программного обеспечения для моделирования от несанкционированного копирования.

- 4.4 **Оплата (только Программное обеспечение VNCK).** Дополнительно к платежу за лицензию на использование Программного обеспечения VNCK для создания и испытания Программного обеспечения для моделирования Заказчик оплачивает лицензионный платеж за каждую копию лицензии Run MyVNCK ISV COL или Run MyVNCK ALM, интегрированную в Программное обеспечение для моделирования и переданную или используемую самим Заказчиком как компонент такого ПО. Заказчик не платит за копии, которые использует для архивации, тестирования и разработки в соответствии с настоящими Условиями МС.
5. **КОСВЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.** Косвенное использование Решений МС посредством аппаратного или программного обеспечения, применяемого Заказчиком, не уменьшает количество прав Уполномоченных пользователей, которое необходимо приобрести Заказчику.
6. **ИДЕНТИФИКАТОР УЗЛА; ХОСТИНГ У ТРЕТЬЕГО ЛИЦА.** Заказчик должен предоставить СИСВ информацию, включая идентификатор хоста для каждой рабочей станции или сервера, где будет установлена часть управления лицензиями Программного обеспечения, достаточную для того, чтобы СИСВ сгенерировал файл лицензии, ограничивающий доступ к Программному обеспечению областью действия лицензий, предоставляемых в соответствии с каждым Заказом. Заказчик вправе привлечь к размещению Программного обеспечения третье лицо только с предварительного письменного согласия СИСВ. В качестве условия для такого согласия СИСВ может потребовать оформить отдельное письменное соглашение.
7. **УСЛУГИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ДЛЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ МС.** Услуги по обслуживанию, усовершенствованию и технической поддержке для Программного обеспечения МС («Услуги по обслуживанию») регулируются условиями, которые можно найти на веб-сайте <https://www.siemens.com/sw-terms/mes> и которые включены в настоящий документ посредством ссылки.